

**Экономический и Социальный Совет**Distr.: General
17 October 2013Основная сессия 2013 года
Пункт 14 с повестки дня**Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом
25 июля 2013 года**

*[по рекомендации Комиссии по предупреждению преступности
и уголовному правосудию (E/2013/30 и Corr.1)]*

**2013/40. Предупреждение преступности и меры системы
уголовного правосудия в целях противодействия
незаконному обороту охраняемых видов дикой фауны
и флоры**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2001/12 от 24 июля 2001 года и 2003/27 от 22 июля 2003 года, касающиеся незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны,

признавая роль Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения¹, в качестве основного международного документа, касающегося законной торговли видами дикой фауны и флоры, и усилия, предпринимаемые участниками этой Конвенции для ее осуществления,

подтверждая резолюцию 16/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 27 апреля 2007 года о международном сотрудничестве в области предупреждения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, и борьбы с ним², в которой Комиссия, в частности, настоятельно призвала государства-члены сотрудничать на двустороннем, региональном и международном уровнях в целях предупреждения и искоренения незаконного международного оборота лесной продукции, включая древесину, дикую природу и другие лесные биологические ресурсы, а также борьбы с ним, используя в соответствующих случаях такие международно-правовые документы, как Конвенция

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 10 (E/2007/30/Rev.1)*, глава I, раздел D.



Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности³ и Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции⁴,

ссылаясь на резолюцию 67/189 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года, в которой Ассамблея выразила глубокую озабоченность по поводу экологических преступлений, включая незаконную торговлю исчезающими и, в соответствующих случаях, охраняемыми представителями дикой фауны и флоры, и подчеркнула необходимость бороться с такими преступлениями путем активизации усилий в области международного сотрудничества, наращивания потенциала, реагирования по линии уголовного правосудия и правоохранительной деятельности,

ссылаясь также на свою резолюцию 2008/25 от 24 июля 2008 года, в которой Совет призвал государства-члены продолжать представлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности информацию о мерах, которые принимаются в соответствии с резолюцией 16/1 Комиссии и которые могут включать целостные и всесторонние междисциплинарные подходы на уровне стран, а также международную координацию и сотрудничество в поддержку таких подходов, в том числе посредством мероприятий по оказанию технической помощи для укрепления потенциала соответствующих национальных должностных лиц и учреждений,

ссылаясь далее на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире, которая была принята двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проходившим в Салвадоре, Бразилия, 12–19 апреля 2010 года⁵, и в которой государства-члены подтвердили угрозу, создаваемую новейшими формами преступности, оказывающими существенное воздействие на окружающую среду, поощрили государства-члены укреплять свое национальное законодательство, политику и практику по предупреждению преступности и уголовному правосудию в этой области и предложили им активизировать международное сотрудничество, оказание технической помощи и обмен информацией о наилучших видах практики в этой области, а также предложили Комиссии изучить вопрос о характере этой угрозы и путях эффективного противодействия ей,

ссылаясь на свою резолюцию 2011/36 от 28 июля 2011 года, в которой Совет предложил государствам-членам рассмотреть вопрос о признании незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, серьезным преступлением,

подчеркивая, что в своей резолюции 2011/36 Совет, обеспокоенный участием организованных преступных групп во всех формах незаконного оборота видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, решительно призвал государства-члены принять соответствующие меры для предупреждения такого незаконного оборота и борьбы с ним,

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

⁴ *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

⁵ Резолюция 65/230 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ссылаясь на свою резолюцию 2012/19 от 26 июля 2012 года, в которой Совет настоятельно призвал государства-члены рассмотреть в числе других эффективных мер в соответствии со своими внутренними правовыми системами вопрос о борьбе с различными формами и проявлениями транснациональной организованной преступности, которые оказывают значительное воздействие на окружающую среду, включая незаконную торговлю видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения,

ссылаясь также на решение 27/9 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 22 февраля 2013 года под названием «Развитие правосудия, управления и права в целях экологической устойчивости»⁶,

ссылаясь далее на то, что в своей резолюции 2011/36 Совет отметил важность налаживания партнерских отношений между государственным и частным секторами для противодействия незаконному обороту видов дикой фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения, особенно принятия профилактических мер,

сознавая необходимость поощрения инициатив, направленных на стимулирование законной торговли,

будучи глубоко обеспокоен участием организованных преступных групп во всех аспектах незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры и подчеркивая в этой связи полезную роль Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в деле укрепления международного сотрудничества в борьбе с такой преступностью,

выражая беспокойство в связи с тем, что незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры становится все более сложной формой транснациональной организованной преступности, и ссылаясь на то, что в своей резолюции 2012/19 Совет признал, что транснациональная организованная преступность диверсифицировалась и представляет собой угрозу для здоровья населения, безопасности, надлежащего управления и устойчивого развития государств,

подчеркивая, что незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры может оказывать дестабилизирующее действие на национальную экономику и местные общины, в частности, разрушая естественную среду обитания и снижая доходы от экотуризма и законной торговли такими видами фауны и флоры, а также приводя к гибели людей,

подчеркивая также, что незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры представляет собой серьезную угрозу для ряда уязвимых и находящихся под угрозой исчезновения видов дикой флоры и фауны, увеличивая риск исчезновения таких видов,

подчеркивая далее, что скоординированные действия имеют решающее значение для того, чтобы снизить уровень коррупции и демонтировать незаконные сети, которые являются движущей силой незаконного оборота

⁶ См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/GC.27/17, приложение I.

охраняемых видов дикой фауны и флоры и создают условия для такого оборота,

подчеркивая важность эффективного сотрудничества и координации между международными организациями в борьбе с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры, а также приветствуя Международный консорциум по борьбе с преступлениями против живой природы и отмечая инициативу «Зеленая таможня» в качестве примеров таких партнерских отношений,

признавая крайне важную роль всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе гражданского общества, в борьбе с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры,

1. *решительно призывает* государства-члены принять соответствующие меры для предупреждения незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры и борьбы с ним, включая принятие законодательства, необходимого для предупреждения, расследования и уголовного преследования такого незаконного оборота;

2. *призывает* государства-члены налаживать и развивать двустороннее, субрегиональное, региональное и международное сотрудничество, в том числе сотрудничество между правоохранительными органами, посредством проведения совместных расследований, включая совместные трансграничные расследования, и обмена информацией, в том числе о законодательстве, и оперативными данными правоохранительных органов, при поддержке региональных сетей контроля за соблюдением законов об охране живой природы с целью более эффективного противодействия незаконному обороту охраняемых видов дикой фауны и флоры и, в частности, посредством поощрения и поддержки сотрудничества с государствами, которые способствуют сохранению предложения охраняемых видов дикой фауны и флоры, являющихся объектом незаконного оборота, и спроса на них, а также с государствами, которые служат зонами транзита;

3. *просит* государства-члены в полной мере использовать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности³ и Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции⁴ для предупреждения незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры и борьбы с ним и в этой связи призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к этим конвенциям, а также призывает государства-участники к их полному и эффективному осуществлению;

4. *призывает* государства-члены признать незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры серьезным преступлением, когда он осуществляется при участии организованных преступных групп, как это определено в пункте *b* статьи 2 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с тем чтобы обеспечить возможность применения достаточных и эффективных средств международного сотрудничества согласно Конвенции в проведении расследований и уголовном преследовании тех, кто занимается незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры;

5. *решительно призывает* государства-члены укреплять, при необходимости, национальные нормативно-правовые и уголовно-правовые режимы и потенциал правоохранительных и судебных органов в соответствии

с международно-правовыми обязательствами, чтобы обеспечить наличие соответствующего уголовного законодательства, включая надлежащие наказания и санкции, для борьбы с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры;

6. *настоятельно призывает* государства-члены, в соответствии с их международными обязательствами и национальным законодательством, активизировать усилия по оказанию друг другу самой широкой взаимной правовой помощи в расследовании, уголовном преследовании и судебном разбирательстве в связи с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры, включая принятие мер для выявления, отслеживания, замораживания или ареста незаконных доходов, которые являются результатом таких деяний или создают условия для них;

7. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о создании национальной межведомственной целевой группы в целях координации действий различных ведомств в стране по обеспечению соблюдения законов, касающихся преступлений против живой природы, и оказания помощи компетентным органам в других странах и международным организациям, с тем чтобы содействовать координации усилий и согласованию действий в деле борьбы с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры;

8. *призывает также* государства-члены поощрять усилия, направленные на предупреждение незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры, в частности, посредством проведения кампаний по информированию и повышению осведомленности общественности;

9. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в координации с другими членами Международного консорциума по борьбе с преступлениями против живой природы, продолжать прилагать усилия по оказанию технической помощи и подготовке кадров для борьбы с незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры, а также разрабатывать различные инструменты, подобные сборнику аналитического инструментария по проблеме преступлений против живой природы и лесных ресурсов, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

10. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в координации с другими членами Международного консорциума, оказывать помощь государствам-членам в применении этого сборника инструментария для анализа потенциала национальных органов по обеспечению соблюдения законодательства об охране живой природы и лесных ресурсов и судебных органов в области проведения расследования, уголовного преследования и вынесения судебных решений по делам, связанным с преступлениями против живой природы и лесных ресурсов, в целях разработки мероприятий по оказанию технической помощи и созданию потенциала и расширения возможностей государств-членов в борьбе с транснациональными организованными преступлениями против живой природы и лесных ресурсов;

11. *высоко оценивает* усилия Международного консорциума и его членов: секретариата Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Международной организации уголовной полиции (Интерпол), Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирного банка и Всемирной таможенной организации;

12. *отмечает* выпуск Международным консорциумом сборника аналитического инструментария и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности распространить этот документ среди государств-членов, а государствам-членам предлагает рассмотреть возможность применения и использования этого сборника;

13. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами и в сотрудничестве с другими компетентными межправительственными организациями, такими как секретариат Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Всемирная таможенная организация, Интерпол, Всемирный банк и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, провести тематические исследования, посвященные участию организованных преступных сетей в незаконном обороте конкретных охраняемых видов дикой фауны и флоры, их частей и производных продуктов;

14. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на вышеуказанные цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

15. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

47-е пленарное заседание,
25 июля 2013 года